



## **10081 - Cambiar algo que es malo, es algo que involucra al Musulmán, no es una de las cosas que no le interesan**

---

### **Pregunta**

Hay un Hadiz que dice quienquiera que vea un mal debe detenerlo con su mano, etc. y otro que dice: no te inmiscuyas en aquello que no te concierne. ¿Podría clarificar qué es lo que hay que detener y qué hay que dejar que pase? Si veo a alguien haciendo cosas inmorales en Arabia Saudita, como tener una cita, etc.: ¿Voy y les digo que no lo hagan aunque yo sepa que probablemente ellos no me van a escuchar, o se lo informo a alguna autoridad?

### **Respuesta detallada**

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah.

Primero:

No hay ninguna contradicción entre lo que es probado en la Shari'ah, ya sea entre una aleya y otra, entre un Hadiz y otro, o entre las aleyas y los Hadices. Todo eso es parte de la Revelación (wahy) de Allah. Allah dice en el Corán (interpretación del significado):

“¿Acaso no reflexionan en el Corán y sus significados? Si no procediera de Allah habrían encontrado en él numerosas contradicciones.” [4:82]

Si allí parece haber una contradicción, es realmente por lo que se encuentra en nuestras propias mentes y debido a un mal entendido, no por culpa de los mismos textos. De aquí que los sabios tuvieron el cuidado de explicar los textos en los cuales puede parecer una contradicción y dispersar cualquier confusión que pueda haber surgido en las mentes de algunas personas con respecto a algunos textos. Con respecto a la pregunta, no hay ninguna contradicción - alabado sea Allah - en las palabras del Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Quien de ustedes que vea



una mala acción, que la cambie con su mano (a través de la acción); si no puede, entonces con su lengua (hablando, explicando); y si no puede, entonces con su corazón (detestándolo y sintiendo que eso está equivocado) - y eso es lo más débil de fe" (Narrado por Muslim, 49), y el Hadiz: "Es del buen musulmán no inmiscuirse en aquello que no le concierne " (narrado por al-Tirmidhi, 2317, clasificado como sahih por Ibn al-Qayyim en al-Yawaab al-Kaafi, Pág. 112) .

No es posible bajo ninguna circunstancia que el Islam le obligue a una persona que ve una acción mala a cambiarla, y al mismo tiempo decirle que lo mejor es no denunciarla.

Las circunstancias en las que el primer Hadith se aplica son diferentes de aquellas en las que el segundo Hadith se aplica.

Esto es similar a lo que algunas personas entendieron del versículo Coránico (interpretación del significado):

“.Oh, creyentes! Velad por vuestras propias almas. Quien se desvíe no podrá perjudicaros, si estáis encaminados. A Allah volveréis todos vosotros, y él os informará de lo que hacíais.” [5:105]

Pero Abu Bakr al-Siddiq (que Allah este complacido con él) los guió a la comprensión correcta, y los sabios (que Allah tenga piedad en ellos) así lo explicaron.

Fue narrado que Abu Bakr al-Siddiq (que Allah este complacido con él) dijo: "Oh gente, recitan este versículo:

‘.Oh, creyentes! Velad por vuestras propias almas. Quien se desvíe no podrá perjudicaros, si estáis encaminados. A Allah volveréis todos vosotros, y él os informará de lo que hacíais.’ [5:105]

Escuché al Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) decir: 'Cuando las personas vean a un opresor pero no intenten detenerlo, será pronto que Allah los hará sufrir un castigo por culpa de él'.

(Narrado por al-Tirmidhi, 2168; Abu Dawud, 4338,; Ibn Maayah, 4005).

Este hadith fue clasificado como sahih por al-Tirmidhi e Ibn Hibbaan, 1/540.



El Sheij al-Islam Ibn Taimyah dijo con respecto a este versículo “.Oh, creyentes! Velad por vuestras propias almas...”:

“... Ordenar lo que es bueno y prohibir lo que es malo de la manera prescrita en el Islam, basado en el conocimiento, la bondad, la paciencia, las buenas intenciones y hacerlo de una manera apropiada, está incluido en la frase “.Oh, creyentes! Velad por vuestras propias almas...” y también en “Si es que seguís la guía (correcta)...”.

Estas cinco cosas son lo que puede aprenderse de la aleya, para aquel que es ordenado ordenar el bien y prohibir el mal.

Hay también otro significado; que una persona debe enfocar sus propios intereses a buscar el conocimiento y actuar en base de él, y no preocuparse sobre lo que no le concierne, como ha dicho el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Es del buen musulmán no inmiscuirse en aquello que no le concierne". Sobre todo al ser demasiado curioso sobre lo que una persona no tiene necesidad de saber ya sea sobre el compromiso religioso de otra persona o temas mundanos, y sobre todo si él está hablando debido al hasad (la envidia destructiva) o compitiendo por el liderazgo.

Maymu' al-Fataawa, 14/482

Dijo también en otra parte de su libro (que Allah tenga piedad de él):

El creyente tiene que temer a Allah con respecto a los seres humanos y no es su responsabilidad guiarlos. éste es el significado del versículo Coránico (interpretación del significado):

‘.Oh, creyentes! Velad por vuestras propias almas. Quien se desvíe no podrá perjudicaros, si estáis encaminados. A Allah volveréis todos vosotros, y él os informará de lo que hacíais.’ [5:105]

Llamar a orientar a los otros es hacer lo que es obligatorio. Si el musulmán cumple su deber de ordenar el bien y prohibir el mal, y lleva a cabo sus otras obligaciones, entonces la mala orientación de aquellos que se han ido por mal camino no lo dañará. Algunas veces, eso puede ser logrado con el corazón, otras veces con la lengua y en otras con la mano. En el caso del corazón, es obligatorio



ya que en todas las circunstancias el hacerlo no causará daño. Quienquiera que ni siquiera haga eso no es creyente, como el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Y ese es el grado más débil de fe".

(Maymu' al-Fataawa, 28/126-128)

De esta manera se entiende que denunciar el mal es una de las cosas que le conciernen al musulmán, y debe denunciarlo tanto como sea capaz, de acuerdo con los intereses de la Shari'ah. Aquello que no le concierne no puede ser algo que sea waayib (obligatorio) o mustahabb (recomendado) denunciar.

Aquí siguen los comentarios de los sabios sobre la interpretación del Hadith, "Es del buen musulmán no inmiscuirse en aquello que no le concierne".

(a) Sheij al-Islam Ibn Taymiyah dijo:

Al musulmán se le ordena hablar bien o guardar silencio. Si rechaza el silencio que se le ordena y habla de una forma innecesaria que no es buena, entonces esto cuenta en su contra. De aquí que el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: " Es del buen musulmán no inmiscuirse en aquello que no le concierne". Si una persona se inmiscuye en algo que no le concierne, eso disminuye el ser un buen musulmán.

Maymu' al-Fataawa, 7/49, 50

(b) Ibn al-Qayyim (que Allah tenga piedad en él) dijo:

El Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) resumió en una frase todo sobre la piedad, al decir: "Es del buen musulmán no inmiscuirse en aquello que no le concierne". Esto incluye no hablar de otros, no mirar a otros, no escuchar, no golpear, no hacer o pensar algo sin ningún propósito, y mantenerse lejos de todas las acciones exteriores e interiores que tienen que ver con cosas que no lo involucran. Esta frase es suficiente acerca de la piedad.

(c) Ibraahim ibn Adham dijo:



La piedad significa dejar de lado todas las cosas dudosas y abandonar lo que no le concierne significa dejar de lado todo lo que es superfluo.

En al-Tirmidhi se menciona que el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Oh Abu Hurairah, se correcto y serás la más consagrada (por Allah) de las personas".

Madaariy al-Saalikin, 2/21

(d) Ibn Rayab al-Hanbali dijo:

Esto significa abandonar las cosas haraam, las cosas dudosas, las cosas makruh, y las cosas excesivamente permisibles que son innecesarias, ya que todas estas cosas no le conciernen al musulmán si su Islam es perfecto y ha logrado el nivel de ihsaan. El aspecto más importante de abandonar lo que no le concierne es resguardar su lengua del discurso innecesario.

Yaami' al-'Uloom wa'l-Hikam, 1/309-310

(e) Al-Zarqaani dijo:

Algunos dijeron que lo que se encuentra bajo el título de dejar de lado lo que no le concierne se refiere a aprender las ramas del conocimiento que no son importantes, e ignorar aquellas que son más importantes, como por ejemplo el que abandona adquirir el conocimiento que está en sus intereses propios y se ocupa de aprender algo que no beneficia a nadie más, como el debate filosófico, y pone como una excusa "mi intención es beneficiar a las personas". Si él fuese sincero hubiera empezado por aprender el tipo de conocimiento que lo ayudaría a guiarlo y a purificarlo de todas las características perjudiciales como la envidia destructiva (hasad), el presumir, la arrogancia, el narcisismo, la rivalidad con los pares, despreciar a las personas, y otras características y acciones que pueden condenar a una persona al Infierno.

Ibn 'Abd al-Barr dijo: este Hadith es un ejemplo de discurso conciso que incluye muchos significados nobles en pocas palabras, y es una de las cosas que nadie dijo antes de él.

Sharh al-Zarqaani, 4/317



(f) Al-Mubaarakfuri dijo:

Al-Qaari dijo -con respecto al significado de dejar de lado lo que no le concierne- esto significa lo que no es parte de sus asuntos e incumbencias y que no le conviene decir, hacer, mirar o pensar. Y dijo: "lo que se quiere decir por lo que no le concierne es que lo que él no tenga necesidad de hacer y no es esencial a sus cuestiones espirituales o mundanas, y no lo ayudará a que gane la merced de su Se'or, porque puede vivir sin ello, y puede arreglar sus asuntos sin ello. Esto incluye todos los hechos y palabras superfluas".

Tuhfat al-Ahwadhi, 6/500

Segundo:

Con respecto a lo que debe ser denunciado: incluye cada acci'õn reprehensible que el Islam declar' como detestable y que lleva a malas consecuencias para quien lo hace, como zina (el adulterio), riba (la usura, el inter'õs en los pr'õstamos y transacciones), mirar cosas haraam, escuchar cosas haraam, afeitarse la barba, llevar la vestimenta debajo de los tobillos, desunir los lazos de parentesco, introducir innovaciones en la religi'õn, y as'ı sucesivamente...

No es necesario estar en una posici'õn de autoridad para cambiar acciones malas con la mano, o ser un sabio para cambiarlas con la lengua, o m'as bien, es suficiente cambiarlas siempre y cuando no produzcan un mal mayor al que se est'ı denunciando. Es suficiente saber que es malo seg'ın la Shari'ah.

Con respecto a cambiar las malas acciones con el coraz'õn. Significa detestar este asunto perjudicial con el coraz'õn e irse del lugar donde esto est'ı pasando.

Con respecto a su pregunta sobre ver cosas malas y dudar si debe denunciar a las personas que est'ın haci'õndolas o informar a las autoridades, nuestra respuesta es que depende de la acci'õn en cuesti'õn y en qui'õn la est'ı llevando a cabo. Si ve una mala acci'õn por parte de alguien a quien no puede dejar e irse y decirle a las autoridades sobre eso, entonces tiene que denunciarlo directamente, porque puede llegar a ser demasiado tarde.



Pero si la mala acci3n es importante y seria, y no puede denunciarlo por sus propios medios, entonces tiene que informar las autoridades.

El tema es que ese mal debe ser evitado, ya sea con su mano o la mano de otra persona. Si esto no es posible, entonces debe ser hecho por la lengua (al hablar claro), y no se debe preocupar si ellos lo escuchan o se van se su lado; todo lo que tiene que hacer es transmitir el mensaje. Allah puede sembrar las semillas de orientaci3n en el coraz3n de uno de ellos con una de sus palabras, pero cuidado que Shaytaan tambi3n puede sugerirle que olvide el tema de denunciarlos ya que ellos no lo escuchar3n. Tenga cuidado con eso.

Y Allah sabe mejor.